

Der Eintritt zu den Stunden der Kirchenmusik ist frei.
Wir bitten Sie herzlich um Ihren großzügigen Beitrag zur Finanzierung der Stunde der Kirchenmusik (Richtwert 10 €).

Auch für Spenden sind wir sehr dankbar. Spendenkonto der Evangelischen Kirchenpflege Heilbronn DE47 6205 0000 0000 0031 62 HEISDE66XXX; Stichwort „Kirchenmusik Kilianskirche Heilbronn“. Spendenquittungen werden zugesandt.

Herzliche Einladung zu unseren nächsten Veranstaltungen:

Sonntag, 31. März, 9:30 Uhr - Musik im Gottesdienst

VokalensemblePlus – „Aus der Tiefen“

Bach (2 Sätze der Kantate BWV 131), Brahms u.a. – Leitung: A. Karasek

Sonntag, 31. März 2019, 19 Uhr – Oratorienkonzert (mit Eintritt)

Heinrich-Schütz-Chor Heilbronn

J. S. Bach: Magnificat – Leitung: Michael Böttcher

Samstag, 6. April, 18 Uhr – Stunde der Kirchenmusik (1018)

Bach-Chor Kilianskirche – Heinrich Schütz: Matthäuspasion

Julius Pfeifer (Evangelist – Stuttgart), Christian Adolph (Jesus – London), Jakob Reichmann (Pilatus, Petrus) Leitung: Stefan Skobowsky

Karfreitag, 19. April 2019, 18 Uhr – Oratorienkonzert

J. S. Bach: Johannespassion BWV 245

Vokalensemble Heilbronn /Karlsruher Barockorchester

Tabea Schmidt (Sopran – Heilbronn), Johannes Euler (Altus – Hannover), Daniel Schreiber (Tenor – Evangelist – Landau), Markus Volpert (Bass – Jesus – Wien), Philip Niederberger (Bariton – Landau)

Eintritt: € 28 / 20 (13) / 12 (8) – VVK Tourist-Info Heilbronn Karsamstag, 20. April, 18 Uhr – Stunde der Kirchenmusik (1019)

Orgel-Meisterkonzert: Prof. Carsten Klompp (Heidelberg)

Bach, Dubois ("In paradisum"/"Fiat Lux"), Dupré (aus d. Kreuzweg) u.a.

Samstag, 4. Mai, 18 Uhr – Stunde der Kirchenmusik (1020)

Sopran & Klavier: „Gott erhöre mein Gebet“

Barber, Dvořák, Wolf – Judith Wiesebrock (Sopran), Bettina Anderle (Klavier)

Wir laden ein zur **Orgelmusik zur Marktzeit** in der Kilianskirche jeden Samstag 11 Uhr bis etwa 11.30 Uhr – Eintritt frei!

Sie finden das **Programm der Stunde der Kirchenmusik freitags** als PDF unter: <http://www.kirchenmusik-heilbronn.de/veranstaltungen/stunde-der-kirchenmusik/>

Kilianskirche Heilbronn

Stunde der Kirchenmusik

**Samstag, 23. März 2019
(1017)**

Kammerchor der Musikhochschule Mannheim



Musik an der
Kilianskirche
Heilbronn

Stunde der Kirchenmusik
Samstag, 23. März 2019, 18 Uhr, Kilianskirche Heilbronn
„Bleibe, Herr, uns hier auf Erden“

Vox clamantis	Jacobus Gallus (1550 – 1591)
Bleibe, Abend will es werden, op. 36/2	Albert Becker (1834 – 1899)
Zarja	Damijan Močnik (*1967)
Sügismaastikud (Herbstlandschaften): 1. Tuul kõnumaa kohal (Wind über der Öde) 2. Kanarbik (Heidekraut)	Veljo Tormis (1930 – 2017)
Hymne an die Nacht (Bitte) aus: Drei ernste Chöre	Hans Koessler (1853 – 1926)

L e s u n g

Readymade Alice	Perttu Haapanen (* 1972)
Wie liegt die Stadt so wüst	Rudolf Mauersberger (1889 – 1971)

L e s u n g

Noi, che cantando	Cristofano Malvezzi (1547 – 1599)
Under linden	Hans-Ola Ericsson (*1958)
Ich liebe, weil erhöret der Herr aus: Fünf Motetten op. 40	Joseph Rheinberger (1839 – 1901)
Chant to bring back the wolf Chant to clear the water Chant to make the magic work / aus: Magic Songs	Raymond Murray Schafer (* 1933)

G e b e t – V a t e r u n s e r – S e g e n

Acclamatio	Damijan Močnik (*1967)
-------------------	----------------------------------

Kammerchor der Musikhochschule Mannheim
Leitung: Professor Harald Jers

Dekan Christoph Baisch (Liturgie)

Der **Kammerchor der Musikhochschule Mannheim** besteht aus ca. 36 SängerInnen. Sowohl Studierende der Hochschule als auch externe SängerInnen erarbeiten semesterübergreifend Chorwerke aller Epochen. Der Kammerchor versteht sich als hochschulrepräsentatives Ensemble, welches den Studierenden Einblick in die semiprofessionelle Chorarbeit bietet. Das Repertoire wird konzertspezifisch nach stilistischen und thematischen Aspekten konzeptionell zusammengestellt und beinhaltet neben bekannten a-cappella-Werken auch selten zu hörende Chorliteratur. Der Kammerchor gestaltet regelmäßig Konzerte in Mannheim und der Umgebung. Große überregionale Anerkennung fand der Chor als Preisträger bei internationalen Chorwettbewerben. Darüber hinaus erfolgten Einladungen zu nationalen und internationalen Festivals sowie Radio-Übertragungen. Zuletzt folgte der Kammerchor einer Einladung zu einer Konzertreise nach Cambridge (England) und erzielte 2016 mehrere Preise beim Deutschen Chorfest in Stuttgart sowie einen zweiten Preis beim Internationalen Chorwettbewerb in Derry (Irland). Den größten Erfolg seit Bestehen des Ensembles erzielt der Kammerchor im Mai 2018 durch den Gewinn der Königskategorie der gemischten Kammerchöre und einen 1. Preis beim Deutschen Chorwettbewerb in Freiburg.

Harald Jers ist als Professor für Chorleitung an der Musikhochschule Mannheim sowohl für die Leitung der Hochschulchöre als auch Dirigieren mit Schwerpunkt Chor zuständig. Er schloss seine Studien in Dirigieren, Schulmusik/Hauptfach Gesang und Kirchenmusik ab; zahlreiche nationale und internationale Meisterkurse sowie Erfolge bei Dirigierwettbewerben ergänzen seinen musikalischen Horizont. Neben seiner Dozententätigkeit als Gesangs- und Dirigierlehrer an einigen europäischen Musikhochschulen leitet er internationale Dirigierkurse und Workshops. Darüber hinaus ist er Juror bei Chor- und Kompositionswettbewerben sowie weltweit Referent bei Fachsymposien. Ein besonderes Markenzeichen stellt seine Zusatzqualifikation als Diplom-Physiker in Kombination mit musikwissenschaftlicher Forschungstätigkeit in musikalischer Akustik dar. Das dadurch erworbene Hintergrundwissen nutzt er als Dirigent zur qualitativen Verbesserung von Intonation und Klang, für eine effektive Probenmethodik, zur Entwicklung einer werkspezifischen Interpretation und zur optimierten Aufstellung seiner Ensembles in der Proben- bzw. Konzertsituation. Zahlreiche erste Preise bei internationalen Chorwettbewerben mit seinen Chören, CD- und Rundfunkt einspielungen, Einladungen zu renommierten Musikfestivals sowie wissenschaftliche Auszeichnungen in der Akustik belegen seine fachliche Reputation.

Vox clamantis

Vox clamantis in deserto
parate viam Domini
rectas facite in solitudine
semitas Dei nostri;
Omnis vallis exaltabitur,
et omnis mons et collis
humiliabitur;
et erunt prava in directa,
et aspera in vias planas;
et revelabitur gloria Domini,
et videbit omnis caro pariter
quod os Domini locutum est.

Es ist eine Stimme eines Predigers in der
Wüste: Bereitet den Weg des Herrn,
machtet gerade die Wege
unseres Gottes!
Alle Täler sollen erhöht werden,
und alle Berge und Hügel sollen erniedrigt
werden, und was uneben ist, soll gerade,
und was hügelig ist, soll eben werden;
denn die Herrlichkeit des Herrn soll
offenbart werden, und alles Fleisch
miteinander wird es sehen; denn der Mund
des Herrn hat geredet.

Bleibe, Abend will es werden, op. 36/2

Bleibe, Abend will es werden,
und der Tag hat sich geneigt;
bleibe, Herr, bei uns auf Erden,
bis die letzte Klage schweigt.

Ach, so falsch ist ja die Erde,
ach, so schwankend ist das Herz.
Von der Erde voll Beschwerde
führe du uns himmelwärts!

Wer soll unsre Tränen stillen,
wenn es deine Hand nicht tut;
wer des Herzens Zug erfüllen,
wenn nicht deine Liebesglut?

Bleibe, Abend will es werden,
und der Tag neigt sich zur Ruh;
bleibe, Herr, uns hier auf Erden,
uns im Himmel bleibe du!

Zarja,

svietla zarja, gore shaja
Svietla zarja gore gre,
Za zarjo mi gre sonce,
Oj rumeno sončice.

Morgenrot,

helles Morgenrot steigt empor,
helles Morgenrot, es kommt hervor,
dahinter folgt der Sonnenschein,
o der gelbe Sonnenschein klein.

Delaj se, delaj beli dan,
K_nam bo pa prišew Jezus sam
Ptički po luftu leitajo,
Se belga dneva troštajo

Anbruch, o Anbruch des weißen Tages,
zu uns kommt Jesus selber.
Vögel fliegen in der Luft,
sich auf den weißen Tag freuend.

Lalalile, lalalilej!

Tuu albo to pojütranjo, lalalile,
Gre alba še čez Bužico, gre
jütranjo

Lalalile, lalalilej!

Dieses Messgewand des frühen, neuen
Morgen. Diese Albe legt sich ruhig über
Bužica.

Zarja mi gore shaja,
Liepa zarja mi gore gre,
Za zarjo mi grie sonce,
Oj r'mieno sončice.

Das Morgenrot steigt zu mir auf,
hübsches Morgenrot kommt hervor,
dahinter folgt der Sonnenschein,
o der gelbe Sonnenschein klein.

Tuul kõnnumaa kohal

Tuul kolnukolasse kõnumaa kohal.
Tekäänul kõhinal naeris paar surnud
puud.

Wind über der kahlen Landschaft.
Leichenblass.
Straßenbiegung, rasselndes Lachen.
Ewig leblose Bäume.

Kurb lilla **kanarbik** meeletult lõõskab
Päikese viimane virvendus silmis.
Muido kõik on kuik ikka,
need samad on nurmed,
need samad on teed,
ainult nende peal põleb,
maailma suurune leek.

Traurig lila Heidekraut glüht wild
Fängt das flimmernde Sonnenlicht ein.
Sonst ist alles wie immer.
Die Wiesen wie immer.
Die Straßen wie immer.
Nur über ihnen brennt
Aufloodernd ein Planet in Flammen.

Hymne an die Nacht, aus: Drei ernste Chöre

Weil auf mir, du dunkles Auge, / Übe deine ganze Macht,
Ernste, milde, träumerische, / Unergründlich süße Nacht!
Nimm mit deinem Zauberdunkel / Diese Welt von hinnen mir,
Daß du über meinem Leben / Einsam schwebest für und für.

Readymade Alice

Alice is an angel
Alice is an engine
Alice is evolution
Alice is under construction
Alice is a bit sleepy
Alice is about fifteen year old
Alice is a book
Alice is bored
Alice is berserk
Alice is a clerk in the
Wonderville Police Department
Alice is a very old vampire
Alice is a punter of the Loud
Online

Alice ist ein Engel
Alice ist ein Motor
Alice ist Entwicklung
Alice ist im Aufbau
Alice ist ein wenig schläfrig
Alice ist ungefähr fünfzehn Jahre alt
Alice ist ein Buch
Alice ist gelangweilt
Alice ist wütend
Alice ist Angestellte der
Wunderland-Polizei
Alice ist ein sehr alter Vampir
Alice ist Börsenspekulant bei der Loud
Online-Bank

Alice is on the ball
Alice is my kinda girl
Alice is good
Alice is gold
Alice is fun
Alice is fast
Alice is fab
Alice is dead
Alice is designed to run

Alice ist am Ball
Alice ist irgendwie mein Mädchen
Alice ist gut
Alice ist Gold wert
Alice ist lustig
Alice ist flott
Alice ist fantastisch
Alice ist tot
Alice ist zum laufen bestimmt

Alice is stunning
Alice is trying
Alice is tall
Alice is true
Alice is active in the hospitality industry
Alice is a gigantic pattern
Alice is looking for a way out of her uncle's household
Alice is having a fab vacation of shock treatment
Alice is a comedy
Alice is camera shy
Alice is institutionalized
Alice is changing all the time
Alice is not

Alice ist umwerfend
Alice ist anstrengend
Alice ist groß
Alice ist treu
Alice ist beschäftigt im Gastgewerbe
Alice ist ein riesiges Modell
Alice sucht einen Weg
heraus aus dem Haushalt ihres Onkels
Alice hat einen herrlichen Urlaub von der Schockbehandlung
Alice ist eine Komödie
Alice ist ist Kamascheu
Alice ist eine feste Größe
Alice verändert sich dauernd
Alice gibt es nicht

Wie liegt die Stadt so wüst, die voll Volks war. Alle ihre Tore stehen öde.
Wie liegen die Steine des Heiligtums vorn auf allen Gassen zerstreut.
Er hat ein Feuer aus der Höhe in meine Gebeine gesandt und es lassen walten.

Ist das die Stadt, von der man sagt, sie sei die Allerschönste, der sich das ganze Land freuet.

Sie hätte nicht gedacht, dass es ihr zuletzt so gehen würde;
sie ist ja zu greulich heruntergestoßen und hat dazu niemand, der sie tröstet.

Darum ist unser Herz betrübt und unsere Augen sind finster geworden:
Warum willst du unser so gar vergessen und uns lebenslang so gar verlassen!

Bringe uns, Herr, wieder zu dir, daß wir wieder heimkommen!
Erneue unsre Tage wie vor alters. Ach Herr, siehe an mein Elend!

Noi, che cantando, le celeste sfere
dolcemente rotar facciam intorno
in così lieto giorno
lasciando 'l Paradiso;
meraviglie più altere
cantiam d'una bell'alm'
e d'un bel viso.

Wir, singen, die himmlischen Kreise
in sanfte Umdrehung bringend
an so einem glücklichen Tag
das Paradies verlassen;
größere Wunder
lasst und singen von schöner Seele
und einem schönen Gesicht.

Under Linden

Inunder linden bort på heden
redde vi oss en bädd för två.
Där leker vinden mellan träden

Unter der Linden bei der Heide,
Wo unser zweier Bett gemacht,
Da mögt ihr finden, wie wir beide

med brutna blommor och trampat strå.
Men från skogen ur en dal,
fagert sjöng en näktergal.

pflückten im Grase der Blumen Pracht.
Vor dem Wald in tiefem Tal,
lieblich sang die Nachtigall.

Jag kom på stigen över gläntan,
då var min älskade redan där.
Innerligen i förväntan
blev jag omfamnad saligt kär.
Om han kysstes, Heliga Fru,
munnen lyser ju röd ännu.

Ich kam gegangen hin zur Aue,
mein Trauter harrte schon am Ort.
Wie ward ich empfangen, o Himmelsfraue,
des bin ich selig immerfort.
Ob er mich küsste? Wohl manche Stund,
seht, wie ist so rot mein Mund.

Han redde sängen rikeiigen
med all den blom på marken fanns.
Den genom ängen följer stigen
märker road att jag var hans.
Ty i bäddens rosor står
av min nacke ännu spår.

Da tät er machen uns ein Bette
aus Blumen mannigfalt und bunt.
Darob wird lachen, wer an der Stätte
vorüberkommt, aus Herzensgrund:
Er wird sehn im Rosenhag,
sehen, wo das Haupt mir lag!

Hos mig han legat om nå'n det sporde.
Oh, Herre Gud, hur röd jag blev.
Men vi har tegat med vad vi gjorde
och ingen anar vad vi bedrev,
utom skogens näktergal
som kan tiga i sin dal.

Wie ich da ruhte, wenn man es wüsste,
Barmherziger Gott – ich schämte mich.
Wie mich der Gute herzte und küsste,
keiner erfahret es als er und ich,
und ein kleines Vögelein,
das wird wohl verschwiegen sein!

Ich liebe, weil erhöret der Herr

die Stimme meines Flehens,
weil er geneigt sein Ohr zu mir.
Dafür will ich mein Leben lang ihn anrufen.
Umringt hatten mich Todesschmerzen,
des Totenreiches Gefahren mich betroffen,
Bedrängnis fand ich und Schmerz.
Den Namen des Herrn rief ich dann an:
O Herr, erlöse meine Seele!
Barmherzig ist der Herr und gerecht,
und unser Gott erbarmet sich,
er schützt die Kleinen all'.
Ich war erniedrigt, da half er mir;
kehre wieder, meine Seele, zu deiner Ruhe,
denn Gutes hat dir der Herr getan
im Lande der Lebendigen.

Magic Songs: Fantasiessprache